

L'hon. M. MacEachen:

	Nombre de requérants inscrits
Janvier 1962	698,538
Février	718,668
Mars	687,450
Avril	564,478
Mai	263,862
Juin	214,311
Juillet	211,975
Août	198,694
Septembre	197,799
Octobre	244,140
Novembre	374,191
Décembre	591,965
Janvier 1963	703,081
Février	720,461
Mars	687,318
Avril	567,471

***FORMATION DES TRAVAILLEURS ÂGÉS**

Question n° 1047—M. Rynard:

Le gouvernement a-t-il pris des mesures en vue de s'assurer que les personnes de plus de 45 ans embauchées en conformité du programme de formation en cours d'emploi reçoivent effectivement une formation?

M. Byrne: Quand il demande à faire approuver son offre d'emploi aux termes du programme d'encouragement à l'embauche et à la formation des travailleurs âgés, l'employeur décrit la formation qu'il donnera au travailleur. Chaque mois, quand il demande le paiement de la prime, il déclare s'être conformé aux dispositions du programme, surtout à celle visant la formation. On procède à une évaluation de tous les aspects du programme, y compris la formation.

AMÉLIORATION DU PORT DE MCBETH POINT

Question n° 1049—M. Stefanson:

1. Quels sont les travaux d'amélioration projetés par le gouvernement pour le port de McBeth Point, sur le lac Winnipeg?

2. Quel en est le coût estimatif et quand ces travaux d'amélioration seront-ils exécutés?

L'hon. M. Deschatelets: 1. Le ministère étudie quelles améliorations il pourrait apporter au brise-lame de McBeth Point.

2. Ce renseignement ne sera pas disponible, avant qu'on ait terminé l'étude.

MODÈLES DE DRAPEAU

Question n° 1062—M. Coates:

Combien de modèles de drapeaux ont été reçus au bureau du secrétaire d'État?

L'hon. M. Lamontagne: Au 12 mai 1964, on avait reçu 2,995 modèles.

**SAINT-JEAN (N.-B.)—MANUTENTION
DE MARCHANDISES**

Question n° 1066—M. Bell:

Quel est le pourcentage du nombre de tonnes de marchandises diverses chargées et déchargées

dans le port de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, au cours de chaque année depuis 1950, par rapport au nombre total de tonnes de marchandises de tous genres manutentionnées dans ce port (y compris et excepté le pétrole non rectifié)?

Réponse: Cargaisons mixtes au port de Saint-Jean (N.-B.), par rapport au nombre total de tonnes de marchandises de tous genres^{1, 2, 3}.

**Cargaisons mixtes
par rapport aux
marchandises
de tous genres**

	1951 ³	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962
	60.2	46.1	43.1	40.4	38.2	37.4	34.3	24.6	24.8	17.0	11.7	9.4
		" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "

¹ Les cargaisons mixtes représentent les marchandises qui nous sont signalées comme «cargaisons mixtes». Le nombre de tonnes de «cargaisons mixtes» a diminué, car une quantité plus considérable de marchandises qui nous étaient auparavant signalées comme «cargaisons mixtes» sont maintenant désignées selon leur nom spécifique.

² Ces chiffres concernant les cargaisons mixtes ne comprennent pas le pétrole brut.

³ Les chiffres relatifs aux expéditions de cabotage ne sont pas disponibles et ne sont pas compris dans le total pour 1951.

**TERRAINS APPARTENANT AUX TRAVAUX PUBLICS
À DRAYTON-VALLEY (ALB.)**

Question n° 1069—M. Horner (Jasper-Edson):

1. Le ministère fédéral des Travaux publics est-il propriétaire de terrains à Drayton-Valley, en Alberta, et, si oui, doit-on construire un édifice public à cet endroit et quand les travaux se feront-ils?

2. Si les terrains ne doivent pas être utilisés à cette fin, pour quelles raisons a-t-on pris cette décision?

L'hon. M. Deschatelets: 1. Le ministère fédéral des Travaux publics est propriétaire de terrains à Drayton-Valley, en Alberta, sur lesquels on pourra construire éventuellement un immeuble public. On n'a pris aucune décision quant à la date de mise en chantier.

2. Ne s'applique pas.

***COLLECTIONS DE PIÈCES DE MONNAIES**

Question n° 1072—M. Rynard:

Étant donné la grande demande de collections souvenir de pièces de monnaie canadienne adressée à la Monnaie qui a nécessité la fixation au 30 avril la date de clôture pour la réception des demandes cette année, le ministre des Finances envisage-t-il sérieusement d'augmenter le personnel de